

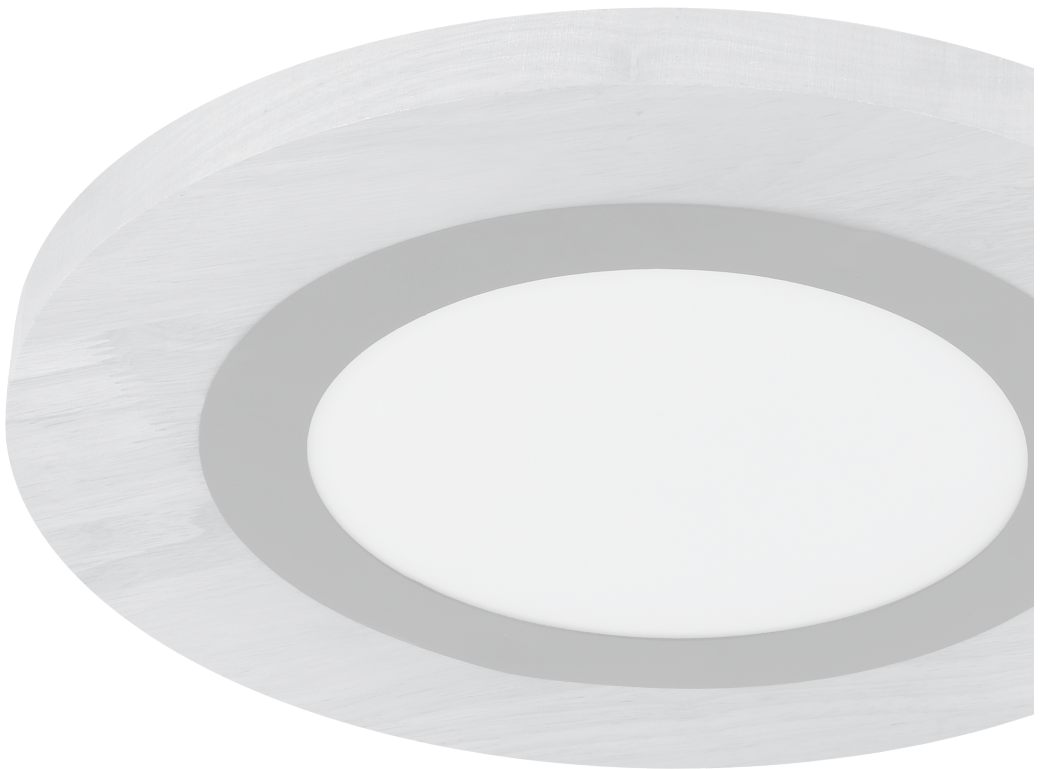
HASBI LED 20W

Plafón

Flush Ceiling lamp

Plafonnier

Plafon



HASBI LED 20W

Este producto contiene una fuente luminosa de clase de eficiencia energética F
This product contains a light source of energy efficiency class F
Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique F
Este produto contém uma fonte de luz com classe de eficiência energética F



Características técnicas

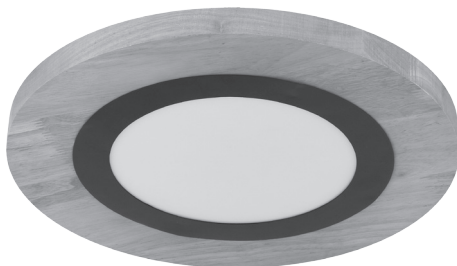
Especificações técnicas

Technical characteristics

Technical data



-
- Modelo / Modelo / Model / Modèle: **25-172-28-116**
 - Medidas / Medidas / Measures / Mesures: **ø 300 mm**
 - Potencia / Potência / Power / Puissance: **20W**
 - Flujo lumínico / Fluxo luminoso / Luminous flux / Flux lumineux: **1200 lm**
 - Color de luz / Cor da luz / Light colour / Couleur de la lumière: **3CCT 3000K / 4000K / 6000K**
 - Luz de noche / Luz nocturna / Night light / Eclairage nocturne
 - Tecnología / Tecnologia / Technology / Technologie: **Bluetooth App**
 - Haz de luz / Feixe de luz / Light beam / Faisceau de lumière: **120°**
 - Clase de protección eléctrica / Classe de proteção elétrica / Electrical protection class / Classe de protection électrique: **II**
 - Grado IP / Classificação IP / IP rating / Indice IP: **20**
 - **CRI > 80**
 - Factor de Potencia / Fator de potência / Power Factor / Facteur de puissance: **0,9**
 - Tensión / Tensão / Voltage / Tension d'alimentation: **AC220-240V**
 - Frecuencia / Frequência / Frequency / Fréquence: **50/60 Hz**
 - Vida útil / Vida útil / Lifetime / Durée de vie: **20.000 h**
 - Ciclos / Ciclos / Cycles / Cycles: **15.000**
-



Precauciones de seguridad

Importante: por favor lea antes de la instalación.

Debe ser instalado por personal cualificado

1. Apague el interruptor principal de la caja de fusible.
2. La alimentación debe ser AC220-240V 50/60Hz
3. Los cables de alimentación con corriente y neutro deben conectarse a un interruptor de doble polo que tenga un contacto de al menos 3mm en todos los polos.

Precauções de segurança

Importante: leia por favor antes da instalação.

Deve ser instalado por pessoal qualificado.

1. Desligar o disjuntor principal na caixa de fusíveis.
2. A fonte de alimentação deve ser AC220-240V 50/60Hz.
3. Os cabos de alimentação com corrente e neutro devem ser ligados a um interruptor de pólo duplo com um contacto de pelo menos 3mm em todos os pólos.

Safety precautions

Important: please read before installation.

Must be installed by qualified personnel.

1. Turn off the main circuit breaker at the fuse box.
2. The power supply must be AC220-240V 50/60Hz.
3. Power cables with current and neutral must be connected to a double-pole switch with a contact of at least 3mm on all poles.

Précautions de sécurité

Important : veuillez lire avant l'installation.

Doit être installé par du personnel qualifié.

1. Coupez le disjoncteur principal dans la boîte à fusibles.
2. L'alimentation électrique doit être de type AC220-240V 50/60Hz.
3. Les câbles électriques avec courant et neutre doivent être connectés à un interrupteur bipolaire avec un contact d'au moins 3 mm sur tous les pôles.

Guía de instalación

1. Fije al techo la base de la luminaria con los tornillos
2. Conecte los cables a la ficha de conexiones.
3. Alinee las muescas del plafón con los orificios de los tornillos de la base y coloque los tornillos.

Guia de instalação

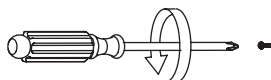
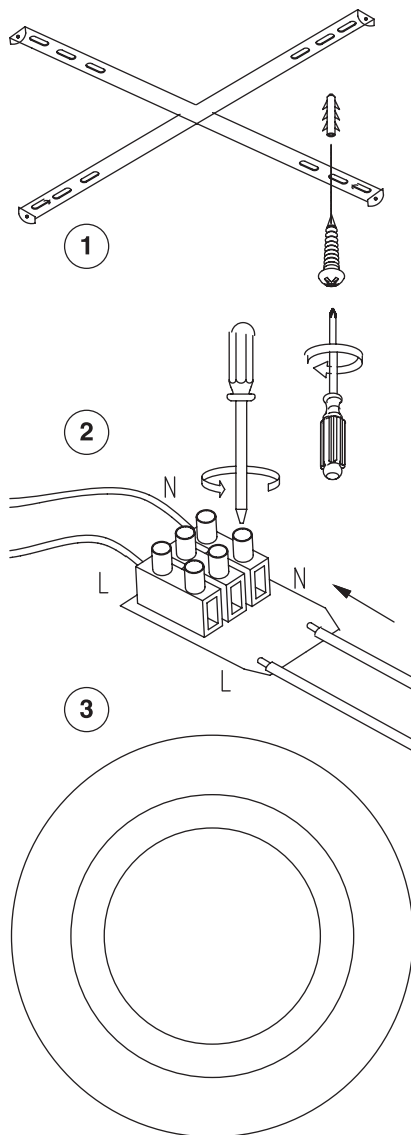
1. fixar a base da luminária ao teto com os parafusos.
2. Ligue os cabos à tomada de ligação.
3. Alinhe os entalhes no intradorso com os orifícios dos parafusos na base e coloque os parafusos.

Installation guide

1. Fasten the luminaire base to the ceiling with the screws.
2. Connect the cables to the connection socket.
3. Align the notches in the soffit with the screw holes in the base and fit the screws.

Guide d'installation

1. Fixer la base du luminaire au plafond à l'aide des vis.
2. Connecter les câbles à la prise de connexion.
3. Aligner les encoches du soffite avec les trous de vis de la base et poser les vis.



Programación del mando a distancia

Programação de controle remoto

Remote control programming

Programmation de la télécommande

1. Emparejamiento. El mando a distancia tiene que estar emparejado con la luminaria. Pulse la tecla (📶) en el momento en el que encienda la luz desde el interruptor de la pared. Si las luces parpadean 1 vez, significa que el emparejamiento se ha realizado correctamente y el mando puede funcionar.
Nota: No mantenga pulsado el botón, púlselo brevemente.

2. Puede emparejar varias luminarias con un mismo mando, pero no puede emparejar varios mandos con una misma luminaria.

FUNCIÓN MEMORIA

Debe dejar la luminaria encendida, al menos 30 segundos, para que al apagarla y volverla encender se encienda con los ajustes previos.

1. Correspondência. O controlo remoto deve ser emparelhado com a luminária. Prima a tecla (📶) assim que ligar a luz do interruptor de parede. Se as luzes piscarem 1 vez, significa que o emparelhamento foi realizado correctamente e que o controlo pode funcionar.
Nota: Não mantenha premido o botão, prima-o brevemente.

2. Pode-se emparelhar várias luzes com um controlo, mas não se pode emparelhar vários controlos com uma só luz.

FUNÇÃO DE MEMÓRIA

Deve deixar a luminária ligada durante pelo menos 30 segundos para que ao desligá-la e ligá-la novamente, acenda-se com as configurações anteriores.

1. Pairing. The remote control must be paired with the luminaire. Press the key (📶) as soon as you switch on the light from the wall switch. If the lights flash once, the pairing has been carried out correctly and the control can be operated.
Note: Do not hold the button down, press it shortly.

2. You can pair several luminaires with the same control, but you cannot pair several controls with the same luminaire.

MEMORY FUNCTION

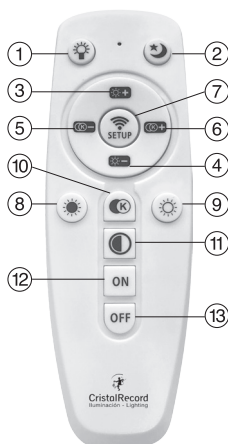
You must keep the light on for at least 30 seconds, so that when you switch it off and on again it will light up with the previous settings.

1. Associação. La télécommande doit être appariée avec le luminaire. Appuyez sur la touche (📶) dès que vous allumez la lumière à partir de l'interrupteur mural. Si les voyants clignotent 1 fois, cela signifie que l'appariement a été effectué correctement et que le contrôle peut fonctionner.
Note: Ne pas maintenir le bouton enfoncé, mais l'appuyer brièvement.

2. Vous pouvez coupler plusieurs feux avec une commande, mais vous ne pouvez pas coupler plusieurs commandes avec un seul feu.

FONCTION DE MÉMOIRE

Vous devez laisser le luminaire allumé pendant au moins 30 secondes afin que, lorsque vous l'éteignez et le rallumez, il s'allume avec les réglages précédents.



- 1 Sin función / No function / Sem função / Sans fonction
- 2 Luz de noche / Night light / Luz nocturna / Lumière de nuit
- 3 Más intensidad / More brightness / Mais luminosidade / Plus d'intensité
- 4 Menos intensidad / Less brightness / Menos intensidade / Moins d'intensité
- 5 Iluminación más cálida / Warmer lighting / Iluminação mais quente / Éclairage plus chaud
- 6 Iluminación más fría / Colder lighting / Iluminação mais fria / Éclairage plus froid
- 7 Emparejar / Pairing / Correspondência / Matching
- 8 Sin función / No function / Sem função / Sans fonction
- 9 Sin función / No function / Sem função / Sans fonction
- 10 Cambio de tono de luz / Change of light tone / Mudança de tom de luz / Changement de ton de la lumière
- 11 Luz al 50% o 100% de intensidad / Light at 50% or 100% intensity / Luz a 50% ou 100% de intensidade / Lumière à 50% ou 100% d'intensité
- 12 Encender / Switch on / Ligar / Allumer
- 13 Apagar / Turn off / Desligar / Éteindre

Descargue la App Zhi Guang

Descarregar a App Zhi Guang

Download the Zhi Guang App

Télécharger l'application Zhi Guang

Sincronización de la App con las luminarias.

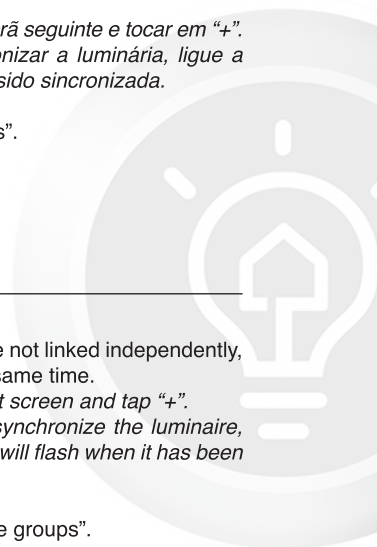
1. Encendemos el Bluetooth y abrimos la aplicación.
2. Creamos un nuevo grupo para vincular cada luminaria independientemente. Si no se vinculan independientemente, desde "Control general" (1) podemos controlar todas las luminarias a la vez.
 - a. "Agregar grupo" (2), seleccionamos el tipo de luminaria en la pantalla siguiente y tocamos "+"
 - b. Seleccionamos desde la pantalla principal el grupo en el que queremos sincronizar la luminaria, encendemos la luminaria y pulsamos "Código par" (3). La luminaria parpadeara cuando se haya sincronizado.
 - c. Puedes ajustar la iluminación desde la App.
3. Una vez el grupo este creado, puedes cambiarle en nombre desde "Gestión de grupos" (4).

Sincronização da aplicação com as luminárias.

1. Ligar o Bluetooth e abrir a aplicação.
2. Criar um novo grupo para ligar cada luminária de forma independente. Se não estiverem ligados independentemente, a partir do "Controlo Geral" podemos controlar todas as luminárias ao mesmo tempo.
 - a. Clicar em "Adicionar grupo", seleccionar o tipo de luminária no ecrã seguinte e tocar em "+".
 - b. Seleccionar no ecrã principal o grupo em que pretende sincronizar a luminária, ligue a luminária e prima "Pair code". A luminária piscará quando tiver sido sincronizada.
 - c. Pode ajustar a iluminação a partir da aplicação.
3. Uma vez criado o grupo, pode mudar o seu nome de "Gerir grupos".

Synchronization App with the luminaires.

1. Turn on Bluetooth and open the application.
2. Create a new group to link each luminaire independently. If they are not linked independently, from "General control" (1) we can control all the luminaires at the same time.
 - a. Click on "Add group" (2), select the type of luminaire on the next screen and tap "+".
 - b. Select from the main screen the group in which you want to synchronize the luminaire, switch on the luminaire and press "Pair code" (3). The luminaire will flash when it has been synchronized.
 - c. You can adjust the lighting from the App.
3. Once the group is created, you can change its name from "Manage groups".



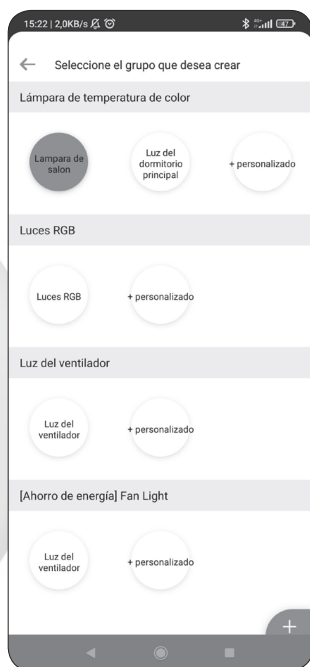


Smart App



Synchronisation de l'application avec les luminaires.

1. Activez Bluetooth et ouvrez l'application.
2. Créez un nouveau groupe pour relier chaque luminaire indépendamment. S'ils ne sont pas reliés indépendamment, à partir de "Contrôle général", nous pouvons contrôler tous les luminaires en même temps.
 - a. Cliquez sur "Ajouter un groupe", sélectionnez le type de luminaire sur l'écran suivant et appuyez sur "+".
 - b. Sélectionnez sur l'écran principal le groupe dans lequel vous voulez synchroniser le luminaire, allumez le luminaire et appuyez sur "Pair code". Le luminaire clignote lorsqu'il a été synchronisé.
 - c. Vous pouvez régler l'éclairage depuis l'application.
3. Une fois le groupe créé, vous pouvez changer son nom depuis "Gérer les groupes".





CristalRecord
Iluminación - Lighting

Importado por/ Importado por/ Imported by/ Importé par:
CristalRecord S.L.U B50631175
Made in PRC

GARANTÍA - GUARANTEE - GARANTIE - GARANTIA

Modelo - Model - Modèle - Modelo

Fecha - Date - Data

Firma y sello - Signature and stamp - Signature et seceau y sello - Assinatura e carimbo

CristalRecord SLU garantiza el correcto funcionamiento de este producto durante cinco (5) años desde la fecha de compra o entrega (la más reciente), así como la eventual reparación o sustitución del mismo, a discreción de CristalRecord SLU, debido a defectos de fabricación. En ningún caso CristalRecord SLU será responsable de cualesquiera daños y/o perjuicios causados directa o indirectamente por una mala instalación, mal uso y/o modificación de este producto. Para cualquier reclamación se deberá adjuntar a este documento de garantía el justificante de compra.

CristalRecord SLU garante o correto funcionamento deste produto cinco (5) anos a partir da data de compra ou entrega (a mais recente), assim como a eventual reparação ou substituição do mesmo, a discrição da CristalRecord SLU, devido a defeitos de fabricação. Em nenhum caso a CristalRecord SLU será responsável por quaisquer danos causados direta ou indiretamente por uma má instalação, mau uso e/ou modificação deste produto. Para qualquer reclamação, a prova de compra deve ser anexada ao presente documento de garantia.

CristalRecord SLU guarantees the proper running of this product for five (5) years from the date of purchase or delivery (the most recent), as well as the eventual repair or substitution due to faults of manufacture at CristalRecord SLU's discretion. In no case CristalRecord SLU will be responsible for any damage and/or detriment caused directly or indirectly by a faulty installation, misuse and/or any modification of this product. For and claim you must annex the proof of purchase to this warranty.

CristalRecord SLU garantit le bon fonctionnement de ce produit durant cinq (5) ans à compter de la date d'achat ou livraison (la plus récente), ainsi que son éventuelle réparation ou remplacement, à la discrétion de CristalRecord SLU, d'il y a défaut de fabrication. CristalRecord SLU ne se porte en aucun cas responsable de dommages et/ou préjudices causés directement ou indirectement par une mauvaise installation ou utilisation et/ou modification de ce produit. Pour toutes les réclamations, il faudra joindre à ce document de garantie, le justificatif d'achat.

www.cristalrecord.com